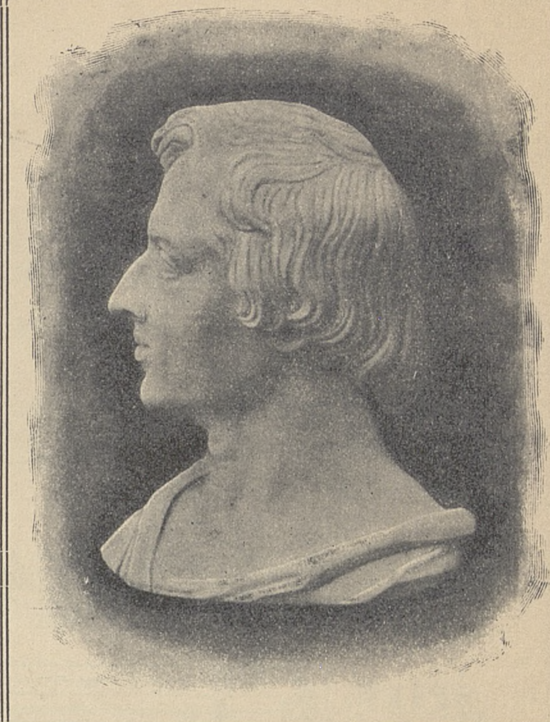


FR. CHOPIN

UTWORY UŁOŻONE DO ŚPIEWU.

Compositions arrangées POUR LE CHANT.

Op. 28. № 7. **Marzenie.** Preludyum . — 20
„ „ „ 20. **Stabat Mater.** Prélude à 1 ou 2 voix . . . — 20
Op. 74. **Zbiór śpiewów polskich.** Wydanie nowe. Komplet n. 1 20
№ 1. Życzenie . . . . . — 30
„ 2. Wiosna . . . . . . — 30
„ 3. Smutna rzeka . . . . — 40
„ 4. Hulanka . . . . . . — 25
„ 5. Gdzie lubi . . . . . — 20
„ 6. Precz z moich oczu . . — 30
„ 7. Poseł . . . . . . — 40
„ 8. Śliczny chłopiec . . . . — 25
„ 9. Melodya . . . . . . — 25
„ 10. Wojak . . . . . . — 30
„ 11. Dwojaki koniec . . . . — 25
„ 12. Moja pieszczotka . . . . — 40
„ 13. Niema czego trzeba . . . — 30
„ 14. Pierścień . . . . . — 25
„ 15. Narzeczony . . . . . — 30
„ 16. Piosnka litewska . . . . — 40
„ 17. Sierota. (Leci liście z drzewa). — 40

Zbiór najpiękniejszych melodyi ułożonych do śpiewu.

№ 1. **Zakochana.** Mazurek. (Op. 7, № 2). — 50
„ 2. **Tęsknota.** Mazurek. (Op. 6, № 4) — 40
„ 3. **Zemsta dziewczyny.** Mazurek. (Op. 24, № 3). — 40
„ 4. **To nie on.** Mazurek. (Op. 24, № 1) — 40
„ 5. **Terkotka.** Mazurek. (Op. 30, № 2). — 40
„ 6. **Dziewczyna mazowiecka.** Mazurek. (Op. 17, № 2) . . . . — 50
„ 7. **Czyjaż wina?** Mazurek. (Op. 50, № 2). — 50

Mazourkas arrangées par M-me Pauline Viardot.

№ 1. **Seize ans.** Szesnaście lat. (Op. 50, № 2). — 50
„ 2. **Aime moi.** Kochaj mnie. (Op. 33, № 2). — 60
„ 3. **Plainte d'amour.** Skarga miłości. (Op. 6, № 1). — 50
„ 4. **Coquette.** Zalotna. (Op. 7, № 1). — 50
„ 5. **L'oiselet.** Ptaszyna. (Op. 68, № 2). — 40
„ 6. **Séparation.** Rozstanie, à 1 ou 2 voix. (Op. 24, № 1). — 50
„ 7. **La Fête.** Przed mazurem (Op. 6, № 4). — 50
„ 8. **Faible coeur.** Biedne serce (Op. 7, № 3). — 50
„ 9. **La jeune fille.** Dzieweczka. (Op. 24, № 2) — 40
„ 10. **Seconde Berceuse.** Kołysanka. (Op. 33, № 3). — 40
„ 11. **La Danse.** Pierwsza para. (Op. 50, № 1). — 40
„ 12. **La Beauté.** Do pięknej, à 1 ou 2 voix. (Op. 67, № 1) — 50
„ 13. **L'Inondation.** Opuszczona, à 1 ou 2 voix. (Op. 7, № 3). — 40
„ 14. **Beau rossignol.** Swaty, à 1 ou 2 voix. (Op. 17, № 1). — 50
„ 15. **Les trainaux.** Sanna, à 1 ou 2 voix. (Op. 59, № 1). — 40

Mélodies.

№ 1. **Berceuse.** Nad kołyską. (Op. 57). — 30
„ 2. **Dans la prairie. Villanelle.** Na łące. (Op. 15, № 1). — 30
„ 3. **La Plainte.** Żal. (Op 9, № 1) . — 30
„ 4. **Chanson d'amour.** Piosnka miłości. (Op. 62, № 1). — 30
„ 5. **Fabliau.** Powiastka (Op. 30, № 1). — 40
„ 6. **Aspiration. Mélodie.** Cisza nocy. (Op. 9, № 2). — 40
„ 7. **La Fille de l'onde.** Rusałka, à 1 ou 2 voix. (Op 38). — 30

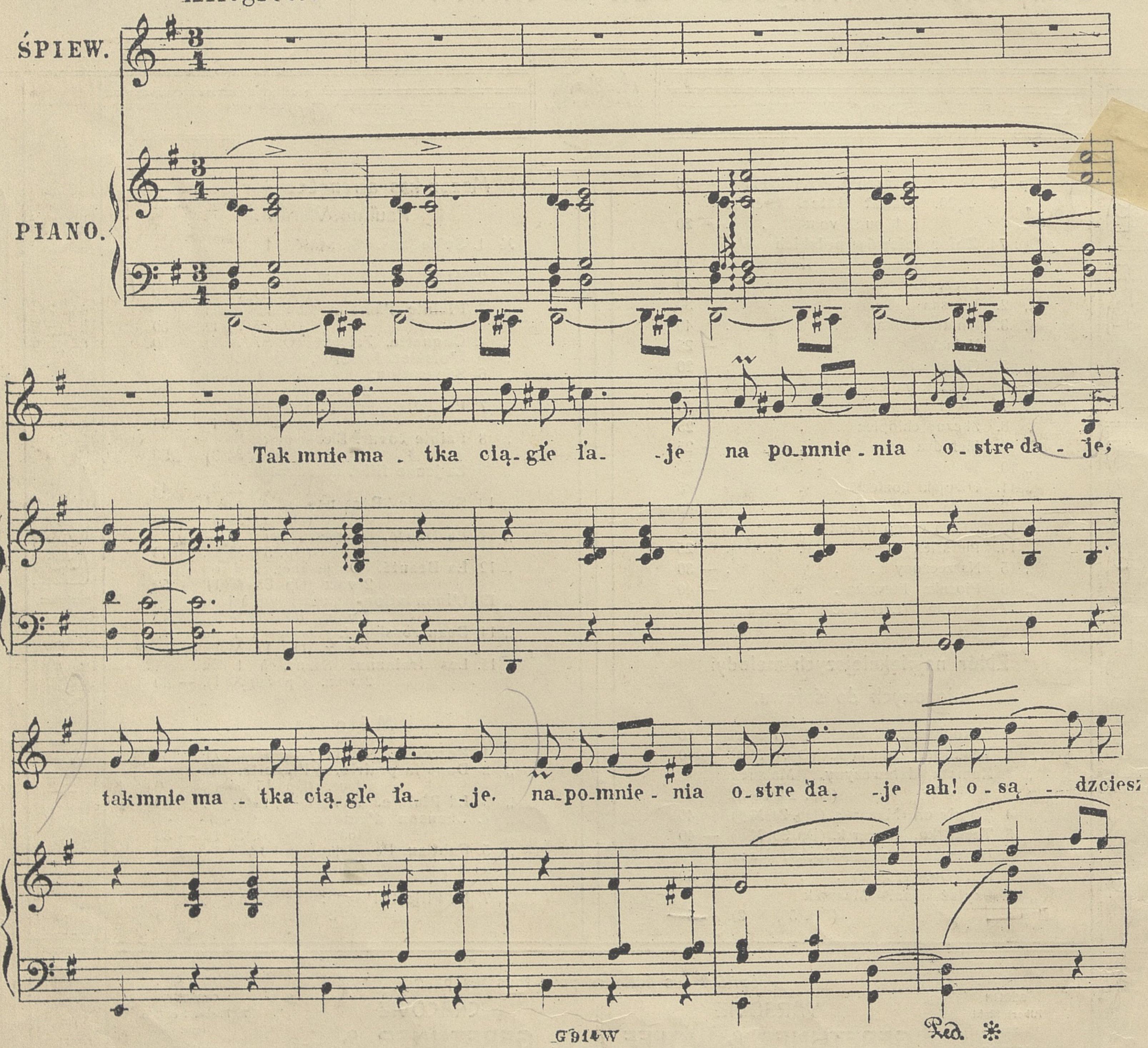
Propriété des éditeurs pour tous les pays
VARSOVIE GEBETHNER & WOLFF | CRACOVIE G. GEBETHNER & C-o
SUCCURSALE à LUBLIN.
BERLIN Albert Stahl. — LONDON Breitkopf & Härtel. — PARIS Al. Rouart, Lerolle et C-ie.
CRACOVIE A. Piwarski et C-ie. — LWÓW Gubrynowicz & Fils. — POZNANIE M. Niemierkiewicz.
ST. PETERSBOURG A. Johansen. MOSCOU J. H. Zimmermann. KIEFF L. Idzikowski. PRAHA Fr. Chadim.
WILNO J. Zawadzki. ODESSA E. Ostrowski. RIGA P. Neldner.
DRUK L. BILIŃSKIEGO I W. MAŚLANKIEWICZA, NOWOGRODZKA 17.

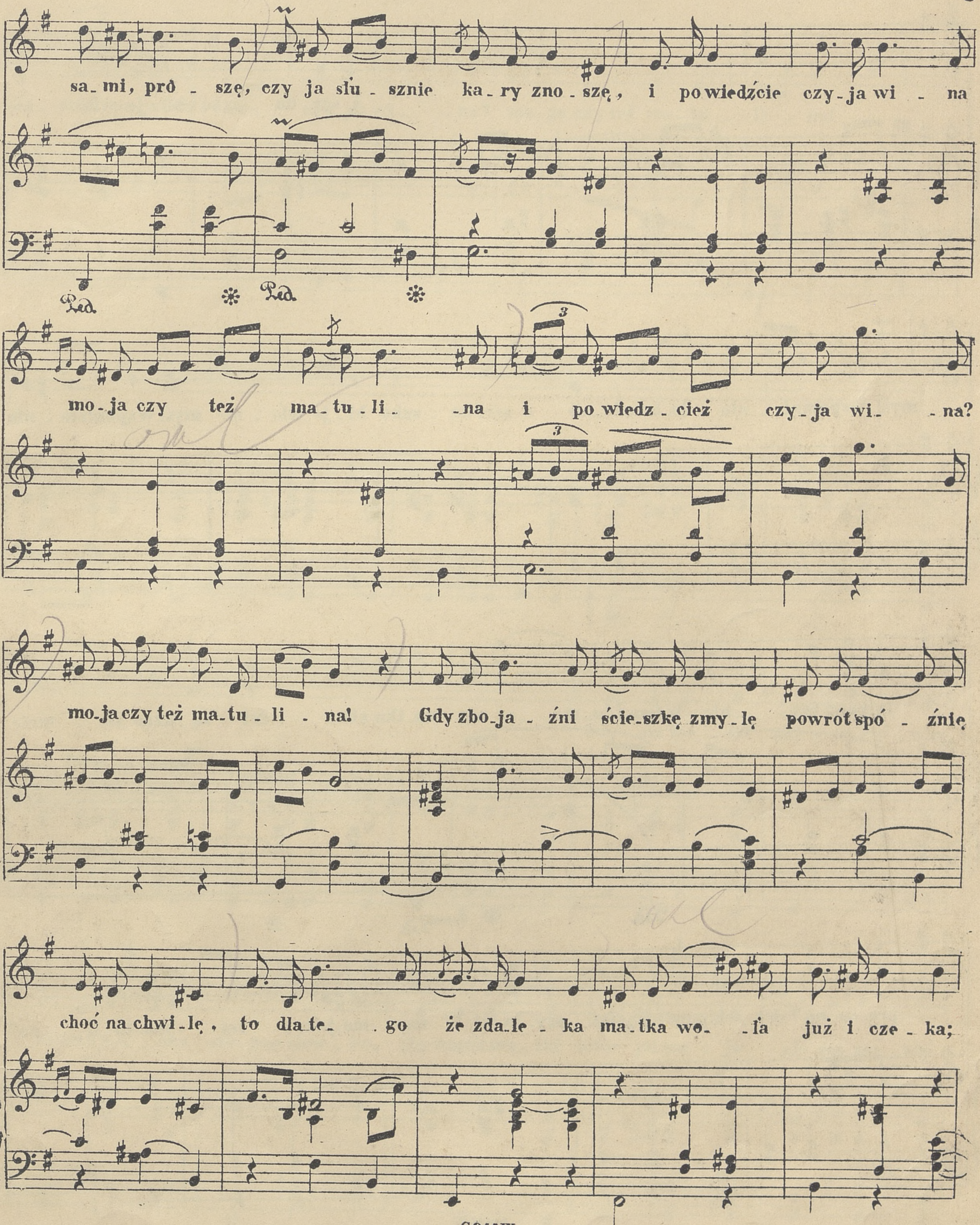
CZYJAŻ WINA?

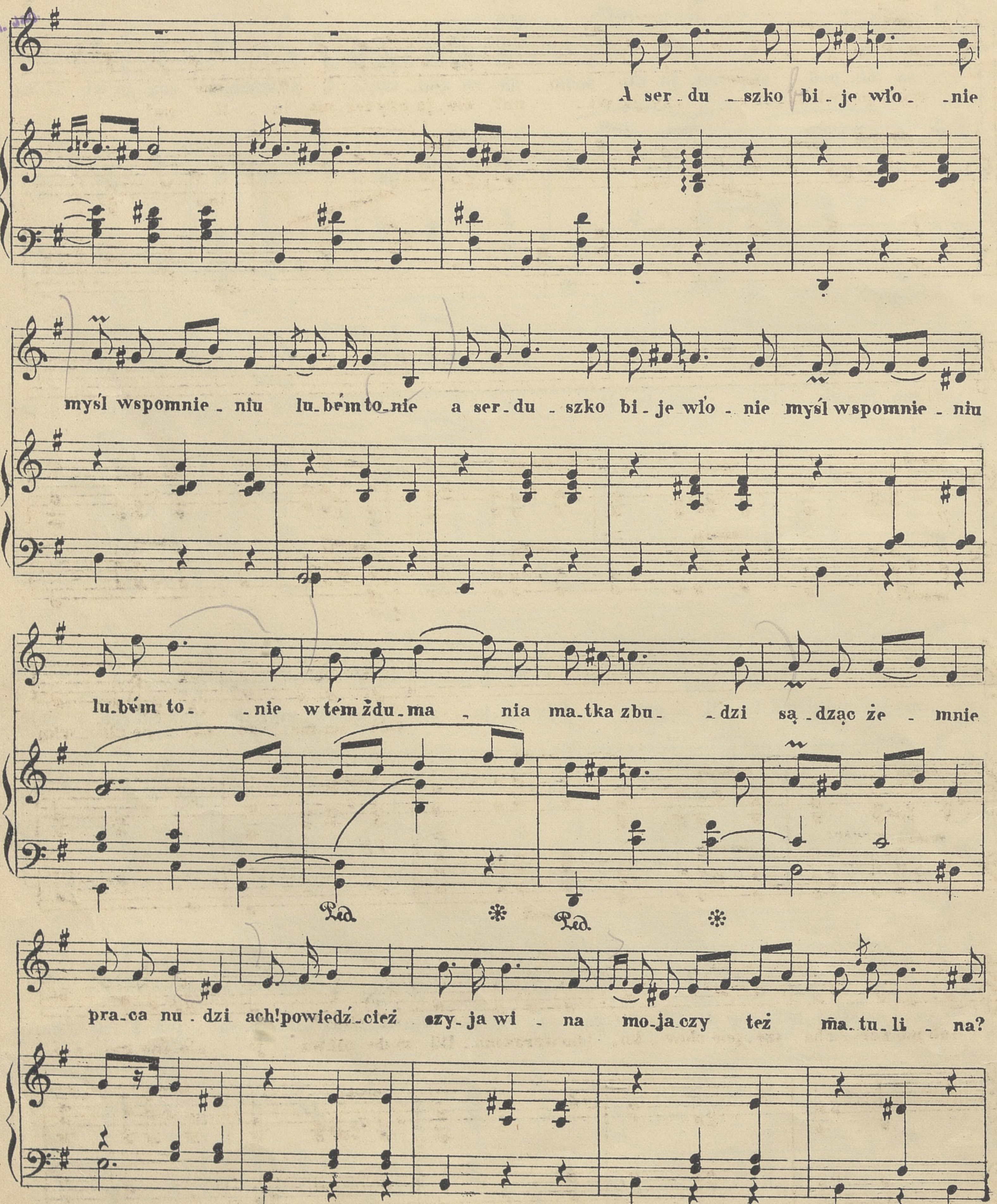
F. CHOPIN, Op:50 N° 2.

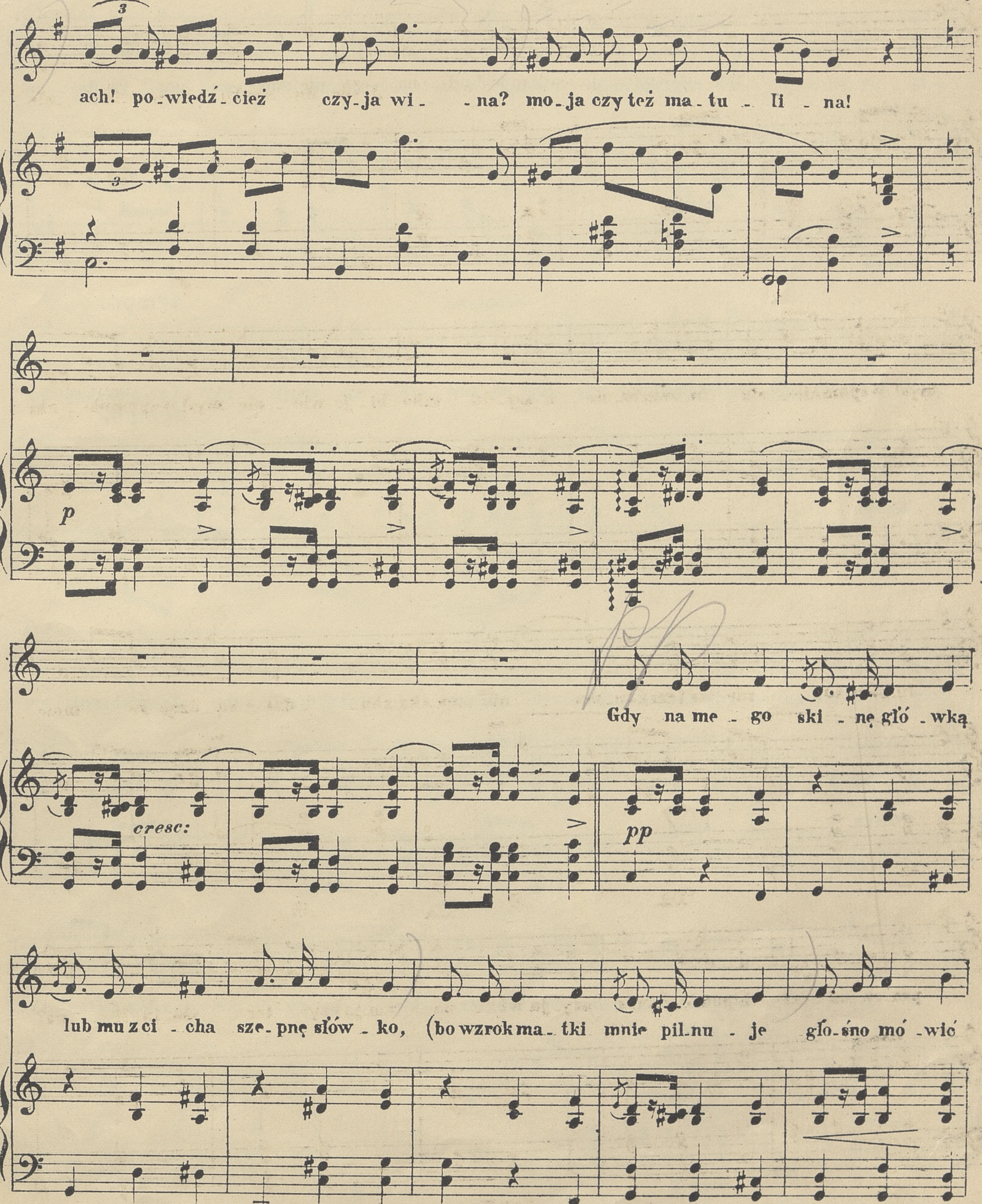
podkład E. KANI.

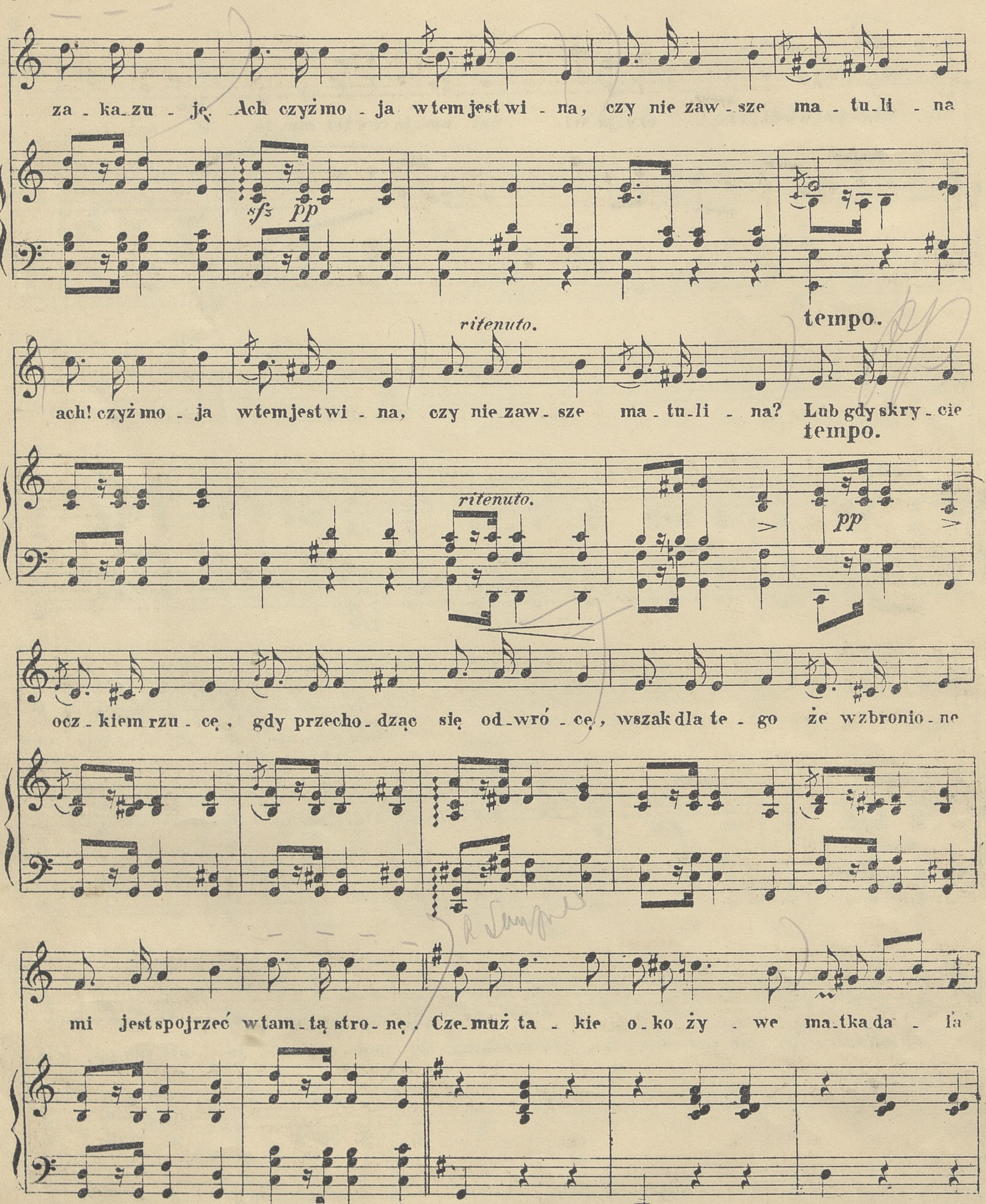
Allegretto.

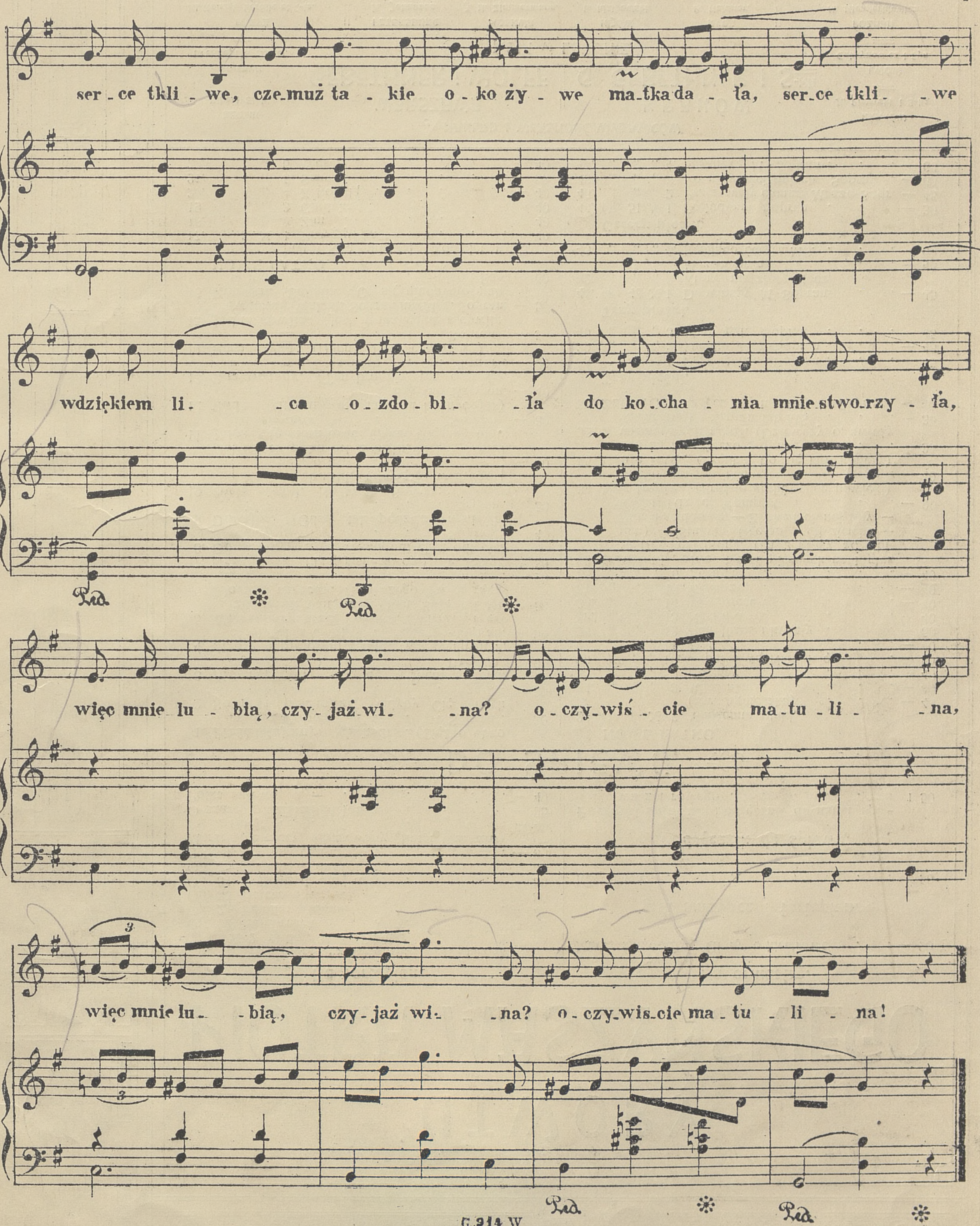



sa_mi, prō_szę, czy ja słu_sznie ka_ry zno_szę, i po wiedźcie czy_ja wi_na
mo_ja czy też ma_tu_li_ _na i po wiedz_cież czy_ja wi_ _na?
mo_ja czy też ma_tu_li_na! Gdy zbo_ja_źni ście_szkę zmy_lę powrót spó_źnię
choć na chwi_lę, to dla te_go że zda_le_ka ma_tka wo_ła już i cze_ka;


A ser_du _szko bi_je wło_ _nie
myśl wspomnie_niu lu_bém to_nie a ser_du _szko bi_je wło_nie myśl wspomnie_niu
lu_bém to_ _nie w tém zdu_ma _ nia ma_tka zbu_ _dzi są_dząc że _ mnie
pra_ca nu_dzi ach! powiedź_cież czy_ja wi _ na mo_ja czy też ma_tu_li _ na?
Ped.
Ped.


ach! po_wiedź_cież czy_ja wi_ _na? mo_ja czy też ma_tu_ _li_ _na!
p
Gdy na me_go ski_nę głó_wką
cresc:
pp
lub mu z ci_cha sze_pnę słów_ko, (bo wzrok ma_tki mnie pil_nu_je gło_śno mó_wić


za - ka - zu - ję. Ach czyż mo - ja w tem jest wi - na, czy nie zaw - sze ma - tu - li - na
sfz pp
ritenuto.
tempo.
ach! czyż mo - ja w tem jest wi - na, czy nie zaw - sze ma - tu - li - na? Lub gdy skry - cie
tempo.
ritenuto.
pp
ocz - kiem rzu - cę, gdy przecho - dząc się od - wró - cę, wszak dla te - go że wzbronio - ne
mi jest spojrzeć w tam - tą stro - nę. Cze - muż ta - kie o - ko ży - we ma - tka da - ła


ser_ce tkli_we, cze_muż ta_kie o_ko ży_we ma_tka da_ła, ser_ce tkli_we
wdziękiem li_ca o_zdo_bi_ła do ko_cha_nia mnie stwo_rzy_ła,
więc mnie lu_bią, czy_jaż wi_na? o_czy_wiś_cie ma_tu_li_na,
więc mnie lu_bią, czy_jaż wi_na? o_czy_wiś_cie ma_tu_li_na!

UTWORY
PIOTRA MASZYŃSKIEGO

Na fortepian.

Op. 4. Trois morceaux lyriques: № 1. G-dur № 2 B-dur, № 3. Fis-dur . . à — 40
Op. 22 Humoreska . . . . . . — 40
Op. 24. Feuillet d'album . . . . — 40
Op. 33 Berceuse . . . . . . — 30
Op. 34. Polonez dawnej daty . . . . — 50
Op. 35 Mélodie C-dur . . . . . — 40
Echo koncertów „Lutni" . . . . . — 80
Marsz śpiewaczy, ofiarowany „Lutni Warszawskiej" . . . . — 40
O szarej godzinie. Melodya . . . . — 25
Polka balowa . . . . — 40

Na orkiestrę.

Marsz śpiewaczy. Głosy orkiestrowe . . — 90

Na skrzypce i fortepian.

Kołysanka . . . . — 50

Podręcznik do śpiewu.

Początki śpiewu. Podręcznik do nauki śpiewu zbiorowego . . . . . n 1 50

DO ŚPIEWU.

1. **Pieśń Majumy.** Wschodnia. (Ciężko obco mi bez Ciebie) . . . . Sopran . — 30
2. **Romans Wschodni.** (Gdyby Cię Ałłach w różę zmienił . . . . Sopran . — 30
3. **Piosnka Dudarza.** (Idę ja Niemnem, jak Niemen długi) . . . . Baryton . — 30
4. **Strofy o pięknym paziu.** (Raz piękny paź, co słynął z cnót) . Mezzo-Sopran. — 20
5. **Wierzcie rycerze.** Polonez. (Wierzcie rycerze, na nic pancerze). Duet. Sopran i Alt. — 50
6. **Piosnka turecka.** (Dla czego Twoja rączka) . . . . . . Sopran . — 20
7. **Krakowiak.** (Płyną jasne zdroje). Mez.-Sopr. — 30
8. **Do ptaszyny.** (Z wiosną odlecisz, odlecisz ptaszyno) . . . . . Sopran . — 40
9. **Dunajec.** (Gdzie tak pędzisz zagniewany?) . . . . Baryton . — 50
10. **Dwie pieśni.** Na Mezzo-Sopran: **Kwiat zabudki.** (Pójdę ja w drogę hen, daleko) . . . . **Serce pęka mi z bólu.** . . . — 40
11. **Jakże Cię mam brać.** (Jakże Cię mam brać, dziewczyno). . . . . Sopran . — 30
12. **Rada.** (Gdy nic nie możesz kochać już). Bas lub Baryton. — 40
13. **Rozkochany.** (Ten bronuje, ten obsiewa, a ów orze). Mazurek . . Tenor . — 30
14. **Romantyka.** (Donna Inez czarnooka). Sopran . — 50
15. **Jedna chwila.** (Jest w maju jedna chwila) (w formie Walca). Sopran lub Mez. Sopran. — 50
16. **Renegat.** Ballada. (Co się niedawno stało w Iranie) . . . . . . Bas. — 60

NOWE LATKO.

Poezye Maryi Konopnickiej. Komplet n. 3

17. Op. 40. № 1. Przygrywka . . . . . — 40
18. „ „ „ 2. Zima . . . . . . — 40
19. „ „ „ 3. Choinka . . . . . — 40
20. „ „ „ 4 Z kolędą . . . . . — 40
21. „ „ „ 5. Sanna . . . . . . — 50
22. „ „ „ 6. Wesele . . . . . — 40

NOWE LATKO.

23. Op. 40. № 7. Wiosenne ptaki. (Św. Agnieszka). . . . — 40
24. „ „ „ 8. Wiosenka . . . . . — 40
25. „ „ „ 9. Bociany . . . . . — 40
26. „ „ „ 10. W palmową Niedzielę . . — 50
27. „ „ „ 11 Maik . . . . . . — 40
28. „ „ „ 12. Pan Jezus i kwiaty . . — 50
29. „ „ „ 13. Na Flisa . . . . . — 40
30. „ „ „ 14. W pasiece . . . . . — 40
31. „ „ „ 15. Kosiarze . . . . . — 40
32. „ „ „ 16. Żórawie . . . . . — 40
33. **Dzwonki polne.** Sześć piosenek na 1 głos — Dzwonki polne. (na 2 głosy ad libitum). — Służyła sierota. - Oj ziemio. — Piosnka ludowa. — Z okwieconej lipy. — Kwiaty i dzieci. Komplet . . . . — 90
34. **Noc letnia.** (Próżno stulić chcę powieki). Na Sopran lub Tenor . . . . — 40
35. **Babie lato.** (Prędko, bo się lato kończy). Sopran lub Mezzo-Sopran. . . . — 30
36. **Z wiosennych strof.** (Dziewczyno, świeży nastał Maj). Sopran lub MS . . . — 30
37. **Żal.** (Gdy na lica łzę upadłą). . Sopran . — 40

Trzy pieśni.

38. Op. 45. № 1. Przy słońcu. Sopran . . . — 45
39. „ „ „ 2. Dumka. Mez.-Sopran . . . — 45
40. „ „ „ 3 Madrygał. Sopran . . . — 45

Trzy pieśni.

41. Op. 48 № 1. Do wiosny M.-Sopran. . . — 45
42. „ „ „ 2. Który ma złoty klucz. Mez.-Sopran . . . . — 45
43. „ „ „ 3. Roślinność serca. MS. . . — 60

Cztery pieśni.

44. Op. 51. № 1. Preludyum. Sopran . . . — 30
45. „ „ „ 2. Przez wały chmur. Mezzo-Sopr. — 45
46. „ „ „ 3. Po młodości dniach. Sopran . — 60
47. „ „ „ 4. Sasanek. M.-Sopran . . . — 60

NAKŁAD I WŁASNOŚĆ WYDAWCÓW

WARSZAWA — GEBETHNER i WOLFF | KRAKÓW — G. GEBETHNER i S-KA

FILJA w LUBLINIE.

BERLIN Albert Stahl. — LONDYN Breitkopf & Härtel. — PARYŻ Al. Rouart, Lerolle et C-ie. — KRAKÓW A. Piwarski i S-ka. — LWÓW Gubrynowicz i Syn. — POZNAŃ M. Niemierkiewicz.

PETERSBURG A. Johansen. — MOSKWA J. H. Zimmermann. — KIJÓW L. Idzikowski. — RYGA P. Neldner.

WILNO J. Zawadzki. — PRAGA Fr. Chadim. — ODESSA. E. Ostrowski.